

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2007 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

Legge regionale 6 novembre 2006, n. 23.

Nuova disciplina del servizio farmaceutico. Abrogazione della legge regionale 2 aprile 1986, n. 13.

pag. 5659

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 31 ottobre 2006, n. 571.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione di terreni interessati dai lavori di sistemazione idraulico forestale del torrente Pléod in Comune di FÉNIS.

pag. 5665

Decreto 31 ottobre 2006, n. 573.

Declassificazione e sdemanializzazione di un tratto della strada comunale in località Seingles nel comune di ISSIME («ex strada comunale» distinta al Foglio n. 26 particella n. 615).

pag. 5666

Decreto 2 novembre 2006, n. 574.

Subconcessione per la durata di anni trenta alla Società Hydro Electricque Clavalité S.p.A. di derivazione d'acqua dal torrente Clavalité, in comune di FÉNIS, ad uso idroelettrico (Centrale Barche).

pag. 5667

Decreto 2 novembre 2006, n. 575.

Approvazione, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 29 della L.R. 11/98, del progetto definitivo degli interventi di sistemazione del Torrente Urthier nel tratto ponte di

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2007 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

INDEX CHRONOLOGIQUE

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 23 du 6 novembre 2006,

portant nouvelle réglementation du service pharmaceutique et abrogation de la loi régionale n° 13 du 2 avril 1986.

page 5659

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 571 du 31 octobre 2006,

portant fixation de l'indemnité provisoire d'occupation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement hydraulique et forestier du Pléod, dans la commune de FÉNIS.

page 5665

Arrêté n° 573 du 31 octobre 2006,

portant déclassement et désaffectation d'un tronçon de la route communale à Seingles, dans la commune d'ISSIME (« ancienne route communale », feuille n° 26, parcelle n° 615).

page 5666

Arrêté n° 574 du 2 novembre 2006,

accordant pour trente ans à la société Hydro Électrique Clavalité SpA la sous-concession de dérivation des eaux du Clavalité, dans la commune de FÉNIS, pour la production d'énergie hydroélectrique (centrale Barche).

page 5667

Arrêté n° 575 du 2 novembre 2006,

portant approbation, aux termes de l'art. 29 de la LR n° 11/1998, du projet définitif des travaux de réaménagement du tronçon de l'Urthier allant du pont de Crétaz

Cretaz – ponte Palestra comunale in Comune di COGNE. pag. 5668

Arrêté n° 578 du 6 novembre 2006,

portant modification de la composition du «Comité pour les célébrations du soixantième anniversaire de la Libération et de l'autonomie de la Vallée d'Aoste».
page 5669

ATTI ASSESSORILI

ASSESSORATO AGRICOLTURA E RISORSE NATURALI

Decreto 26 ottobre 2006, n. 34.

Approvazione dello studio preliminare di riordino fondiario nel Comune di FÉNIS.
pag. 5670

Decreto 26 ottobre 2006, n. 35.

Approvazione dello studio preliminare di riordino fondiario nel Comune di ARVIER.
pag. 5670

ASSESSORATO TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI

Decreto 26 ottobre 2006, n. 292.

Assemblea dell'Azienda di informazione e accoglienza turistica – Syndicats d'initiatives (AIAT) Monte Cervino. Conferma e sostituzione di alcuni componenti.
pag. 5671

Decreto 2 novembre 2006, n. 293.

Riconoscimento dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta.
pag. 5673

ATTI DEI DIRIGENTI

ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE E POLITICHE DEL LAVORO

Provvedimento dirigenziale 20 ottobre 2006, n. 4537.

Trasferimento dalla categoria «altre cooperative» alla categoria «cooperazione di produzione e lavoro» della sezione a mutualità prevalente del Registro regionale degli enti cooperativi di cui alla L.R. 05.05.1998, n. 27,

au pont du gymnase communal, dans la commune de COGNE. page 5668

Decreto 6 novembre 2006, n. 578.

Modifica della composizione del Comitato per le celebrazioni del sessantesimo anniversario della Liberazione e dell'Autonomia della Valle d'Aosta.
pag. 5669

ACTES DES ASSESSEURS

ASSESSORAT DE L'AGRICULTURE ET DES RESSOURCES NATURELLES

Arrêté n° 34 du 26 octobre 2006,

portant approbation de l'étude préliminaire relative à un remembrement foncier, dans la commune de FÉNIS.
page 5670

Arrêté n° 35 du 26 octobre 2006,

portant approbation de l'étude préliminaire relative à un remembrement foncier, dans la commune d'ARVIER.
page 5670

ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS

Arrêté n° 292 du 26 octobre 2006,

portant confirmation de certains membres de l'assemblée de l'Agence d'information et d'accueil touristique – Syndicat d'initiatives (AIAT) Mont-Cervin et remplacement d'autres membres.
page 5671

Arrêté n° 293 du 2 novembre 2006,

portant attestation de l'aptitude à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste.
page 5673

ACTES DES DIRIGEANTS

ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES ET DES POLITIQUES DU TRAVAIL

Acte du dirigeant n° 4537 du 20 octobre 2006,

portant transfert de la société « LA DEUXIÈME NOI E GLI ALTRI SOCIETÀ COOPERATIVA », dont le siège social est à AOSTE, de la catégorie « Autres coopératives » à la catégorie « Coopératives de production et

come modificata dalla L.R. 16.02.2006, n. 4, della società «LA DEUXIÈME NOI E GLI ALTRI SOCIETÀ COOPERATIVA», di AOSTA.

pag. 5686

Provvedimento dirigenziale 20 ottobre 2006, n. 4538.

Cancellazione, ai sensi dell'art. 34, comma 1, lettera c), della L.R. 5 maggio 1998, n. 27 come modificata dalla L.R. 16 febbraio 2006, n. 4, della società cooperativa a responsabilità limitata «LIAISON LAVORI FORESTALI E FAUNISTICI COOPERATIVA SOCIALE a r.l.», con sede in COURMAYEUR, dall'Albo regionale delle cooperative sociali.

pag. 5686

Provvedimento dirigenziale 20 ottobre 2006, n. 4539.

Cancellazione, ai sensi dell'art. 34, comma 1, lettera c), della L.R. 5 maggio 1998, n. 27 come modificata dalla L.R. 16 febbraio 2006, n. 4, della società cooperativa a responsabilità limitata «LELEY s.c.s.r.l.», con sede in AOSTA, dall'Albo regionale delle cooperative sociali.

pag. 5687

**ASSESSORATO
SANITÀ, SALUTE E
POLITICHE SOCIALI**

Provvedimento dirigenziale 6 novembre 2006, n. 4795.

Approvazione della graduatoria regionale provvisoria dei medici di medicina generale ai sensi degli artt. 15 e 16 dell'Accordo Nazionale Collettivo per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale del 23 marzo 2005, da valere per l'anno 2007.

pag. 5688

**ASSESSORATO
TERRITORIO, AMBIENTE E
OPERE PUBBLICHE**

Provvedimento dirigenziale 25 ottobre 2006, n. 4588.

Convenzione tra la R.A.V.A. e il Comune di ÉTROUBLES per il finanziamento della progettazione dell'intervento di potenziamento dell'acquedotto intercomunale Étroubles – Saint-Oyen ricompreso nell'elenco di cui alla D.C.R. n. 1407/XII in data 14.07.2005, modificata dalla D.G.R. n. 3970 del 26.11.2005. Impegno di spesa.

pag. 5708

Provvedimento dirigenziale 25 ottobre 2006, n. 4601.

Convenzione tra la R.A.V.A. e il Comune di RHÊMES-

de travail » de la section des coopératives à vocation essentiellement mutualiste du Registre régional des entreprises coopératives visé à la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998, telle qu'elle a été modifiée par la loi régionale n° 4 du 16 février 2006.

page 5686

Acte du dirigeant n° 4538 du 20 octobre 2006,

portant radiation de la société à responsabilité limitée « LIAISON LAVORI FORESTALI E FAUNISTICI COOPERATIVA SOCIALE a r.l. », dont le siège social est à COURMAYEUR, du Registre régional des coopératives d'aide sociale, aux termes de la lettre c) du premier alinéa de l'art. 34 de la LR n° 27 du 5 mai 1998, telle qu'elle a été modifiée par la LR n° 4 du 16 février 2006.

page 5686

Acte du dirigeant n° 4539 du 20 octobre 2006,

portant radiation de la société coopérative à responsabilité limitée « LELEY SCSRL », dont le siège social est à AOSTE, du Registre régional des coopératives d'aide sociale, aux termes de la lettre a) du premier alinéa de l'art. 34 de la LR n° 27 du 5 mai 1998, telle qu'elle a été modifiée par la LR n° 4 du 16 février 2006.

page 5687

**ASSESSORAT
DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE
ET DES POLITIQUES SOCIALES**

Acte du dirigeant n° 4795 du 6 novembre 2006,

portant approbation du classement régional provisoire des médecins généralistes, aux termes des articles 15 et 16 de l'accord collectif national pour la réglementation des rapports avec lesdits médecins du 23 mars 2005 et valable au titre de 2007.

page 5688

**ASSESSORAT
DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT
ET DES OUVRAGES PUBLICS**

Acte du dirigeant n° 4588 du 25 octobre 2006,

portant approbation de la convention entre la Région autonome Vallée d'Aoste et la Commune d'ÉTROUBLES en vue du financement de la conception des travaux de renforcement du réseau intercommunal d'adduction d'eau Étroubles – Saint-Oyen, relevant de la liste visée à la délibération du Conseil régional n° 1407/XII du 14 juillet 2005, telle qu'elle a été modifiée par la délibération du Gouvernement régional n° 3970 du 26 novembre 2005, ainsi qu'engagement de la dépense y afférente.

page 5708

Acte du dirigeant n° 4601 du 25 octobre 2006,

portant approbation de la convention entre la Région

SAINT-GEORGES per il finanziamento de II° stralcio funzionale dell'intervento di unificazione degli acquedotti comunali mediante la realizzazione di una nuova condotta principale nell'ambito del completamento dell'adduzione e distribuzione principale dell'acquedotto intercomunale Rhêmes-Notre-Dame, Rhêmes-Saint-Georges di cui alla D.C.R. n. 1407/XII in data 14.07.2005, modificata dalla D.G.R. n. 3970 del 26.11.2005. Impegno di spesa.

pag. 5713

CIRCOLARI

ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE E POLITICHE DEL LAVORO

Circolare 6 novembre 2006, n. 50.

Comunicazione della scadenza dei buoni e dei bollini per l'acquisto di generi contingentati in esenzione fiscale.

pag. 5720

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 22 settembre 2006, n. 2765.

Approvazione, ai sensi della Legge regionale n. 3 del 22 aprile 2002, degli aspetti economici e finanziari relativi al piano di controllo e di protezione della rinotracheite infettiva bovina in Valle d'Aosta per il periodo settembre 2006/agosto 2007. Impegno di spesa.

pag. 5721

Deliberazione 13 ottobre 2006, n. 2981.

Proroga del termine di presentazione delle istanze di agevolazione ai sensi della L.R. 6/2003 («Interventi regionali per lo sviluppo delle imprese industriali ed artigianali»), individuato dalla D.G.R. n. 2042 in data 14.07.2006.

pag. 5722

Deliberazione 25 ottobre 2006, n. 3122.

Approvazione di un protocollo di intesa tra l'INAIL – Sede regionale di AOSTA, l'ISPESL – Dipartimento di AOSTA – e la Regione per il potenziamento dello scambio dei dati relativi alle malattie causate dal lavoro, al fine di incrementare il patrimonio conoscitivo per lo svolgimento dei rispettivi compiti istituzionali, con particolare riferimento alla mappatura del rischio di esposizione lavorativa all'amianto nel territorio regionale.

pag. 5723

autonome Vallée d'Aoste et la Commune de RHÊMES-SAINT-GEORGES en vue du financement de la 2° tranche des travaux d'intégration des réseaux communaux d'adduction d'eau, par la construction d'une nouvelle conduite principale, dans le cadre de l'achèvement des canalisations principales d'adduction et de distribution d'eau du réseau intercommunal d'adduction d'eau Rhêmes-Notre-Dame – Rhêmes-Saint-Georges visés à la délibération du Conseil régional n° 1407/XII du 14 juillet 2005, telle qu'elle a été modifiée par la délibération du Gouvernement régional n° 3970 du 26 novembre 2005, ainsi qu'engagement de la dépense y afférente.

page 5713

CIRCULAIRES

ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES ET DES POLITIQUES DU TRAVAIL

Circulaire n° 50 du 6 novembre 2006,

relative à l'expiration des tickets des produits contingentés en exemption fiscale.

page 5720

ACTES DIVERS

GOVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 2765 du 22 septembre 2006,

portant approbation, aux termes de la loi régionale n° 3 du 22 avril 2002, des aspects économiques et financiers relatifs au plan de contrôle et de prophylaxie de la rinotrachéite infectieuse bovine en Vallée d'Aoste au titre de la période septembre 2006/août 2007 et engagement de la dépense y afférente.

page 5721

Délibération n° 2981 du 13 octobre 2006,

portant prorogation du délai de dépôt des demandes d'aide, au sens de la LR n° 6/2003 (Mesures régionales pour l'essor des entreprises industrielles et artisanales), fixé par la délibération du Gouvernement régional n° 2042 du 14 juillet 2006.

page 5722

Délibération n° 3122 du 25 octobre 2006,

portant approbation du protocole d'entente entre l'INAIL (Antenne régionale d'AOSTE), l'ISPESL (Département d'AOSTE) et la Région autonome Vallée d'Aoste en vue du renforcement de l'échange des données relatives aux maladies professionnelles – et notamment au zonage du risque d'exposition à l'amiante sur le territoire régional – et de l'accroissement des connaissances nécessaires à l'exercice des fonctions institutionnelles respectives.

page 5723

Deliberazione 25 ottobre 2006, n. 3129.

Approvazione della convenzione tra la Regione Valle d'Aosta – Assessorato Territorio, Ambiente e Opere Pubbliche e il Comune di VALSAVARENCHÉ per il finanziamento dell'intervento di sistemazione dell'acquedotto in località Pont del comune medesimo. Modificazione e integrazione della convenzione approvata con la deliberazione della Giunta regionale n. 3319 del 27 settembre 2004. Impegno di spesa.

pag. 5728

Deliberazione 25 ottobre 2006, n. 3140.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di sistemazione agraria in località Alpe Chaligne nel Comune di GIGNOD, proposto dalla sig.a TRUC Romilda e dal sig. HENRIET Germano di SAINT-CHRISTOPHE.

pag. 5734

Deliberazione 25 ottobre 2006, n. 3169.

Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'Invito aperto a presentare progetti per attività di formazione individualizzata a catalogo, invito n. 6/2005, misura D1 POR FSE, volto a promuovere interventi per la formazione continua – settima scadenza. Impegno di spesa.

pag. 5735

Deliberazione 25 ottobre 2006, n. 3177.

Approvazione, ai sensi del combinato disposto degli artt. 14 comma 3 della L.R. n. 18/1999 e 25 della L.R. n. 33/1973, di disposizioni particolari e procedurali riferite ai procedimenti finalizzati all'ottenimento dei benefici previsti dal Capo I della L.R. n. 33/1973 (Provvidenze per il recupero di centri e nuclei abitati).

pag. 5739

AVVISI E COMUNICATI

**ASSESSORATO
TERRITORIO, AMBIENTE E
OPERE PUBBLICHE**

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).

pag. 5746

**ATTI EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di CHALLAND-SAINT-ANSELME. Deliberazione 27 ottobre 2006, n. 45.

Approvazione progetto preliminare di costruzione di

Délibération n° 3129 du 25 octobre 2006,

portant approbation de la convention entre l'Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics de la Région autonome Vallée d'Aoste et la Commune de VALSAVARENCHÉ en vue du financement des travaux de remise en état du réseau d'adduction d'eau à Pont, dans la commune de VALSAVARENCHÉ, modification de la convention approuvée par la délibération du Gouvernement régional n° 3319 du 27 septembre 2004, ainsi qu'engagement de la dépense y afférente.

page 5728

Délibération n° 3140 du 25 octobre 2006,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par Mme Romilda TRUC et M. Germano HENRIET de SAINT-CHRISTOPHE, en vue du réaménagement agricole de l'Alpe Chaligne, dans la commune de GIGNOD.

page 5734

Délibération n° 3169 du 25 octobre 2006,

portant approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets lancé en vue des actions de formation individualisée en catalogue relevant de la mesure D1 du POR FSE, relative à la promotion des actions pour la formation continue (septième échéance – appel à projets n° 6/2005) et engagement de la dépense y afférente.

page 5735

Délibération n° 3177 du 25 octobre 2006,

portant approbation, aux termes des dispositions combinées du troisième alinéa de l'art. 14 de la LR n° 18/1999 et de l'art. 25 de la LR n° 33/1973, des dispositions particulières relatives aux procédures pour l'octroi des aides visées au chapitre I^{er} de la LR n° 33/1973 concernant les mesures pour la réhabilitation de centres et d'îlots habités.

page 5739

AVIS ET COMMUNIQUÉS

**ASSESSORAT
DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT
ET DES OUVRAGES PUBLICS**

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).

page 5746

**ACTES ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune de CHALLAND-SAINT-ANSELME. Délibération n° 45 du 27 octobre 2006,

portant approbation de la variante (définitive) non sub-

piazzali comunali nelle frazioni di Tilly, Quinçod, Plesod, Pesan, Allesaz e Moussanet – Approvazione studio di fattibilità e convenienza economica – Approvazione variante (definitiva) non sostanziale al P.R.G.C.
pag. 5746

Comune di GRESSAN. Deliberazione 26 ottobre 2006, n. 50.

Variante non sostanziale n. 16 al P.R.G.C. relativa ai Lavori di realizzazione ed adeguamento centri comunali di conferimento rifiuti a servizio dei comuni della C.M. Mont Emilius – Stralcio Comune di GRESSAN – Esame delle osservazioni – Approvazione definitiva.

pag. 5747

Comune di GRESSAN. Deliberazione 26 ottobre 2006, n. 51.

Variante non sostanziale n. 17 al P.R.G.C. relativa ai Lavori di realizzazione strutture per la raccolta rifiuti sul territorio comunale – Esame delle osservazioni – Approvazione definitiva.

pag. 5748

Comune di PONT-SAINT-MARTIN. Deliberazione 30 ottobre 2006, n. 19.

Approvazione della variante non sostanziale n. 19 al vigente P.R.G.C.: lavori di costruzione del nodo di interscambio presso la stazione ferroviaria di PONT-SAINT-MARTIN.

pag. 5748

Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER. Deliberazione 23 ottobre 2006, n. 37.

Sdemanializzazione canale irriguo delle Forge per completamente sviluppo termale – Foglio 10 – Determinazioni.

pag. 5749

Comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES. Deliberazione 30 ottobre 2006, n. 27.

Progetto preliminare in variante, relativo ai lavori di sistemazione ed allargamento della strada comunale dal Municipio al bivio del Cachoz – 1° lotto – Variante non sostanziale al P.R.G.C. n. 10 ai sensi dell'art. 31, comma 2 della L.R. 11/1998 – Approvazione.

pag. 5750

Comune di SAINT-MARCEL. Deliberazione 26 ottobre 2006, n. 22.

Lavori di realizzazione di zone di sosta e miglioramento della viabilità di accesso nella plaine di SAINT-MARCEL. Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C.

pag. 5750

Comune di SAINT-PIERRE. Deliberazione 26 ottobre 2006, n. 30.

Approvazione variante non sostanziale n. 18 al vigente P.R.G.C.

pag. 5751

stantielle du PRGC relative à l'avant-projet des travaux de construction de places communales à Tilly, Quinçod, Plesod, Pesan, Allésaz et Moussanet, ainsi que de l'étude de faisabilité technique et économique y afférente.

page 5746

Commune de GRESSAN. Délibération n° 50 du 26 octobre 2006,

portant examen des observations afférentes à la variante non substantielle n° 16 du PRGC relative aux travaux de réalisation et de mise aux normes des centres communaux de collecte des déchets desservant les communes de la Communauté de montagne Mont-Emilius – tranche du ressort de la Commune de GRESSAN – et approbation définitive de ladite variante.

page 5747

Commune de GRESSAN. Délibération n° 51 du 26 octobre 2006,

portant examen des observations afférentes à la variante non substantielle n° 17 du PRGC relative aux travaux de réalisation de structures destinées à la collecte des déchets sur le territoire de la Commune et approbation définitive de ladite variante.

page 5748

Commune de PONT-SAINT-MARTIN. Délibération n° 19 du 30 octobre 2006,

portant approbation de la variante non substantielle n° 19 du PRGC en vigueur, relative aux travaux de construction de l'échangeur près de la gare ferroviaire de PONT-SAINT-MARTIN.

page 5748

Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER. Délibération n° 37 du 23 octobre 2006,

portant désaffectation du canal d'irrigation des Forges figurant à la feuille n° 10 du cadastre, en vue de l'achèvement de l'aménagement des thermes.

page 5749

Commune de RHÊMES-SAINT-GEORGES. Délibération n° 27 du 30 octobre 2006,

portant approbation de la variante non substantielle n° 10 du PRGC relative à l'avant-projet des travaux de réaménagement et d'élargissement du tronçon de la route communale allant de la Maison communale à la bifurcation pour le hameau de Cachoz (1^{er} lot), au sens du deuxième alinéa de l'art. 31 de la LR n° 11/1998.

page 5750

Commune de SAINT-MARCEL. Délibération n° 22 du 26 octobre 2006,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC relative aux travaux d'aménagement des aires de stationnement et d'amélioration de la voirie d'accès à la Plaine de SAINT-MARCEL.

page 5750

Commune de SAINT-PIERRE. Délibération n° 30 du 26 octobre 2006,

portant approbation de la variante non substantielle n° 18 du PRGC en vigueur.

page 5751

Comune di VALSAVARENCHÉ. Decreto 5 settembre 2006, n. 2.

Espropriazione dei beni immobili occorrenti per la costruzione nicchia ricovero R.S.U. in loc. Bien nel Comune di VALSAVARENCHÉ.

pag. 5752

Comune di VERRAYES. Deliberazione 30 ottobre 2006, n. 37.

Esame ed approvazione della variante non sostanziale al PRGC adottata con deliberazione consiliare n. 32 dell'11.09.2006 relativa al progetto preliminare per la realizzazione di piazzali comunali nelle frazioni di: Hers, Cretaz, Pallù e Payé. Approvazione progetto, scheda progettuale e richiesta di finanziamento Fo.S.P.I. per il triennio 2008/2010.

pag. 5754

Comune di VILLENEUVE. Deliberazione 27 ottobre 2006, n. 32.

Progetto piano parcheggi dell'Envers – zona di Champlong – Esame osservazioni variante non sostanziale al P.R.G.C. – Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C.

pag. 5759

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Comune di DOUES.

Estratto bando di concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 esecutore – area tecnica dei servizi – assistente alla refezione/assistente scuolabus/aiuto cuoca/bidella – categoria B, posizione economica B1 del C.C.R.L. – a 18 ore settimanali.

pag. 5761

Comunità Montana Walser Alta valle del Lys – ISSIME.

Graduatoria finale del bando di selezione pubblica, per titoli ed esami, per la formazione di una graduatoria per l'assunzione a tempo determinato di assistenti domiciliari e tutelari – operatori specializzati – categoria B, posizione B2, a tempo pieno e a tempo parziale nell'ambito dei servizi socio assistenziali del comprensorio.

pag. 5762

ANNUNZI LEGALI

Assessorato Territorio, Ambiente e Opere pubbliche –

Commune de VALSAVARENCHÉ. Acte n° 2 du 5 septembre 2006,

portant expropriation du bien immeuble nécessaire aux travaux de réalisation d'un abri pour bacs à ordures ménagères à Bien, dans la commune de VALSAVARENCHÉ.

page 5752

Commune de VERRAYES. Délibération n° 37 du 30 octobre 2006,

portant examen des observations présentées au sujet de la variante non substantielle du PRGC adoptée par la délibération du Conseil communal n° 32 du 11 septembre 2006, relative à l'avant-projet de réalisation de parkings communaux aux hameaux de Hers, de Crétaz, de Pallù et de Payé, approbation de ladite variante, du projet, de la fiche de projet, ainsi que présentation de la requête de financement FoSPI au titre de la période 2008/2010.

page 5754

Commune de VILLENEUVE. Délibération n° 32 du 27 octobre 2006,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC relative au projet du plan des parkings de l'Envers (zone de Champlong) et examen des observations y afférentes.

page 5759

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Commune de DOUES.

Extrait d'un avis de concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée (18 heures hebdomadaires), d'un agent (agent de restauration, accompagnateur dans le bus scolaire, aide-cuisinier, agent de service), catégorie B, position B1, aire technique des services.

page 5761

Communauté de montagne Walser Haute vallée du Lys – ISSIME.

Liste d'aptitude de l'avis de sélection externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, après inscription sur liste d'aptitude, sous contrat à durée déterminée, à temps plein et à temps partiel, d'agents spécialisés – aides à domicile et dans les établissements, catégorie B, position B2, dans le cadre des services d'aide sociale et d'assistance de la Communauté de montagne Walser Haute vallée du Lys.

page 5762

ANNONCES LÉGALES

Assessorat du territoire, de l'environnement et des

Dipartimento opere pubbliche e edilizia residenziale.

Avviso di avvenuto pubblico incanto.
pag. 5762

**Assessorato Territorio, Ambiente e Opere pubbliche –
Dipartimento opere pubbliche e edilizia residenziale.**

Avviso di avvenuto pubblico incanto.
pag. 5763

INDICE SISTEMATICO

ACQUE PUBBLICHE

Decreto 2 novembre 2006, n. 574.
**Subconcessione per la durata di anni trenta alla Società
Hydro Electrique Clavalité S.p.A. di derivazione
d'acqua dal torrente Clavalité, in comune di FÉNIS, ad
uso idroelettrico (Centrale Barche).**
pag. 5667

AMBIENTE

Decreto 26 ottobre 2006, n. 34.
**Approvazione dello studio preliminare di riordino fon-
diario nel Comune di FÉNIS.**
pag. 5670

Decreto 26 ottobre 2006, n. 35.
**Approvazione dello studio preliminare di riordino fon-
diario nel Comune di ARVIER.**
pag. 5670

Deliberazione 25 ottobre 2006, n. 3140.
**Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità
ambientale del progetto di sistemazione agraria in loca-
lità Alpe Chaligne nel Comune di GIGNOD, proposto
dalla sig.a TRUC Romilda e dal sig. HENRIET
Germano di SAINT-CHRISTOPHE.**
pag. 5734

**Avviso di deposito studio di impatto ambientale
(L.R. n. 14/1999, art. 18).**
pag. 5746

ARTIGIANATO

Deliberazione 13 ottobre 2006, n. 2981.
**Proroga del termine di presentazione delle istanze di
agevolazione ai sensi della L.R. 6/2003 («Interventi
regionali per lo sviluppo delle imprese industriali ed**

**ouvrages publics – Département des ouvrages publics et
du logement.**

Avis d'adjudication d'un appel d'offres ouvert.
page 5762

**Assessorat du territoire, de l'environnement et des
ouvrages publics – Département des ouvrages publics et
du logement.**

Avis d'adjudication d'un appel d'offres ouvert.
page 5763

INDEX SYSTÉMATIQUE

EAUX PUBLIQUES

Arrêté n° 574 du 2 novembre 2006,
**accordant pour trente ans à la société Hydro Électrique
Clavalité SpA la sous-concession de dérivation des eaux
du Clavalité, dans la commune de FÉNIS, pour la pro-
duction d'énergie hydroélectrique (centrale Barche).**
page 5667

ENVIRONNEMENT

Arrêté n° 34 du 26 octobre 2006,
**portant approbation de l'étude préliminaire relative à
un remembrement foncier, dans la commune de FÉNIS.**
page 5670

Arrêté n° 35 du 26 octobre 2006,
**portant approbation de l'étude préliminaire relative à
un remembrement foncier, dans la commune
d'ARVIER.**
page 5670

Délibération n° 3140 du 25 octobre 2006,
**portant avis positif, sous condition, quant à la compati-
bilité avec l'environnement du projet déposé par Mme
Romilda TRUC et M. Germano HENRIET de SAINT-
CHRISTOPHE, en vue du réaménagement agricole de
l'Alpe Chaligne, dans la commune de GIGNOD.**
page 5734

**Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement
(L.R. n° 14/1999, art. 18).**
page 5746

ARTISANAT

Délibération n° 2981 du 13 octobre 2006,
**portant prorogation du délai de dépôt des demandes
d'aide, au sens de la LR n° 6/2003 (Mesures régionales
pour l'essor des entreprises industrielles et artisanales),**

artigianali»), individuato dalla D.G.R. n. 2042 in data 14.07.2006. pag. 5722

ASSISTENZA SANITARIA E OSPEDALIERA

Provvedimento dirigenziale 6 novembre 2006, n. 4795.

Approvazione della graduatoria regionale provvisoria dei medici di medicina generale ai sensi degli artt. 15 e 16 dell'Accordo Nazionale Collettivo per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale del 23 marzo 2005, da valere per l'anno 2007.

pag. 5688

CASA

Deliberazione 25 ottobre 2006, n. 3177.

Approvazione, ai sensi del combinato disposto degli artt. 14 comma 3 della L.R. n. 18/1999 e 25 della L.R. n. 33/1973, di disposizioni particolari e procedurali riferite ai procedimenti finalizzati all'ottenimento dei benefici previsti dal Capo I della L.R. n. 33/1973 (Provvidenze per il recupero di centri e nuclei abitati).

pag. 5739

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Arrêté n° 578 du 6 novembre 2006,

portant modification de la composition du «Comité pour les célébrations du soixantième anniversaire de la Libération et de l'autonomie de la Vallée d'Aoste».

page 5669

Decreto 26 ottobre 2006, n. 292.

Assemblea dell'Azienda di informazione e accoglienza turistica – Syndicats d'iniziatives (AIAT) Monte Cervino. Conferma e sostituzione di alcuni componenti.

pag. 5671

COOPERAZIONE

Provvedimento dirigenziale 20 ottobre 2006, n. 4537.

Trasferimento dalla categoria «altre cooperative» alla categoria «cooperazione di produzione e lavoro» della sezione a mutualità prevalente del Registro regionale degli enti cooperativi di cui alla L.R. 05.05.1998, n. 27, come modificata dalla L.R. 16.02.2006, n. 4, della società «LA DEUXIÈME NOI E GLI ALTRI SOCIETÀ COOPERATIVA», di AOSTA.

pag. 5686

Provvedimento dirigenziale 20 ottobre 2006, n. 4538.

Cancellazione, ai sensi dell'art. 34, comma 1, lettera c), della L.R. 5 maggio 1998, n. 27 come modificata dalla L.R. 16 febbraio 2006, n. 4, della società cooperativa a

fixé par la délibération du Gouvernement régional n° 2042 du 14 juillet 2006. page 5722

ASSISTENCE MÉDICALE ET HOSPITALIÈRE

Acte du dirigeant n° 4795 du 6 novembre 2006,

portant approbation du classement régional provisoire des médecins généralistes, aux termes des articles 15 et 16 de l'accord collectif national pour la réglementation des rapports avec lesdits médecins du 23 mars 2005 et valable au titre de 2007.

page 5688

LOGEMENT

Délibération n° 3177 du 25 octobre 2006,

portant approbation, aux termes des dispositions combinées du troisième alinéa de l'art. 14 de la LR n° 18/1999 et de l'art. 25 de la LR n° 33/1973, des dispositions particulières relatives aux procédures pour l'octroi des aides visées au chapitre I^{er} de la LR n° 33/1973 concernant les mesures pour la réhabilitation de centres et d'îlots habités.

page 5739

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Decreto 6 novembre 2006, n. 578.

Modifica della composizione del Comitato per le celebrazioni del sessantesimo anniversario della Liberazione e dell'Autonomia della Valle d'Aosta.

pag. 5669

Arrêté n° 292 du 26 octobre 2006,

portant confirmation de certains membres de l'assemblée de l'Agence d'information et d'accueil touristique – Syndicat d'iniziatives (AIAT) Mont-Cervin et remplacement d'autres membres.

page 5671

COOPÉRATION

Acte du dirigeant n° 4537 du 20 octobre 2006,

portant transfert de la société « LA DEUXIÈME NOI E GLI ALTRI SOCIETÀ COOPERATIVA », dont le siège social est à AOSTE, de la catégorie « Autres coopératives » à la catégorie « Coopératives de production et de travail » de la section des coopératives à vocation essentiellement mutualiste du Registre régional des entreprises coopératives visé à la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998, telle qu'elle a été modifiée par la loi régionale n° 4 du 16 février 2006.

page 5686

Acte du dirigeant n° 4538 du 20 octobre 2006,

portant radiation de la société à responsabilité limitée « LIAISON LAVORI FORESTALI E FAUNISTICI COOPERATIVA SOCIALE a r.l. », dont le siège social

responsabilità limitata «LIAISON LAVORI FORESTALI E FAUNISTICI COOPERATIVA SOCIALE a r.l.», con sede in COURMAYEUR, dall'Albo regionale delle cooperative sociali.

pag. 5686

Provvedimento dirigenziale 20 ottobre 2006, n. 4539.

Cancellazione, ai sensi dell'art. 34, comma 1, lettera c), della L.R. 5 maggio 1998, n. 27 come modificata dalla L.R. 16 febbraio 2006, n. 4, della società cooperativa a responsabilità limitata «LELEY s.c.s.r.l.», con sede in AOSTA, dall'Albo regionale delle cooperative sociali.

pag. 5687

ENERGIA

Decreto 2 novembre 2006, n. 574.

Subconcessione per la durata di anni trenta alla Società Hydro Electricque Clavalité S.p.A. di derivazione d'acqua dal torrente Clavalité, in comune di FÉNIS, ad uso idroelettrico (Centrale Barche).

pag. 5667

ENTI LOCALI

Provvedimento dirigenziale 25 ottobre 2006, n. 4588.

Convenzione tra la R.A.V.A. e il Comune di ÉTROUBLES per il finanziamento della progettazione dell'intervento di potenziamento dell'acquedotto intercomunale Étroubles – Saint-Oyen ricompreso nell'elenco di cui alla D.C.R. n. 1407/XII in data 14.07.2005, modificata dalla D.G.R. n. 3970 del 26.11.2005. Impegno di spesa.

pag. 5708

Provvedimento dirigenziale 25 ottobre 2006, n. 4601.

Convenzione tra la R.A.V.A. e il Comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES per il finanziamento de II° stralcio funzionale dell'intervento di unificazione degli acquedotti comunali mediante la realizzazione di una nuova condotta principale nell'ambito del completamento dell'adduzione e distribuzione principale dell'acquedotto intercomunale Rhêmes-Notre-Dame, Rhêmes-Saint-Georges di cui alla D.C.R. n. 1407/XII in data 14.07.2005, modificata dalla D.G.R. n. 3970 del 26.11.2005. Impegno di spesa.

pag. 5713

Deliberazione 25 ottobre 2006, n. 3129.

Approvazione della convenzione tra la Regione Valle d'Aosta – Assessorato Territorio, Ambiente e Opere

est à COURMAYEUR, du Registre régional des coopératives d'aide sociale, aux termes de la lettre c) du premier alinéa de l'art. 34 de la LR n° 27 du 5 mai 1998, telle qu'elle a été modifiée par la LR n° 4 du 16 février 2006.

page 5686

Acte du dirigeant n° 4539 du 20 octobre 2006,

portant radiation de la société coopérative à responsabilité limitée «LELEY SCSRL », dont le siège social est à AOSTE, du Registre régional des coopératives d'aide sociale, aux termes de la lettre a) du premier alinéa de l'art. 34 de la LR n° 27 du 5 mai 1998, telle qu'elle a été modifiée par la LR n° 4 du 16 février 2006.

page 5687

ÉNERGIE

Arrêté n° 574 du 2 novembre 2006,

accordant pour trente ans à la société Hydro Électrique Clavalité SpA la sous-concession de dérivation des eaux du Clavalité, dans la commune de FÉNIS, pour la production d'énergie hydroélectrique (centrale Barche).

page 5667

COLLECTIVITÉS LOCALES

Acte du dirigeant n° 4588 du 25 octobre 2006,

portant approbation de la convention entre la Région autonome Vallée d'Aoste et la Commune d'ÉTROUBLES en vue du financement de la conception des travaux de renforcement du réseau intercommunal d'adduction d'eau Étroubles – Saint-Oyen, relevant de la liste visée à la délibération du Conseil régional n° 1407/XII du 14 juillet 2005, telle qu'elle a été modifiée par la délibération du Gouvernement régional n° 3970 du 26 novembre 2005, ainsi qu'engagement de la dépense y afférente.

page 5708

Acte du dirigeant n° 4601 du 25 octobre 2006,

portant approbation de la convention entre la Région autonome Vallée d'Aoste et la Commune de RHÊMES-SAINT-GEORGES en vue du financement de la 2° tranche des travaux d'intégration des réseaux communaux d'adduction d'eau, par la construction d'une nouvelle conduite principale, dans le cadre de l'achèvement des canalisations principales d'adduction et de distribution d'eau du réseau intercommunal d'adduction d'eau Rhêmes-Notre-Dame – Rhêmes-Saint-Georges visés à la délibération du Conseil régional n° 1407/XII du 14 juillet 2005, telle qu'elle a été modifiée par la délibération du Gouvernement régional n° 3970 du 26 novembre 2005, ainsi qu'engagement de la dépense y afférente.

page 5713

Délibération n° 3129 du 25 octobre 2006,

portant approbation de la convention entre l'Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages

Pubbliche e il Comune di VALSAVARENCHÉ per il finanziamento dell'intervento di sistemazione dell'acquedotto in località Pont del comune medesimo. Modificazione e integrazione della convenzione approvata con la deliberazione della Giunta regionale n. 3319 del 27 settembre 2004. Impegno di spesa.

pag. 5728

Comune di CHALLAND-SAINT-ANSELME. Deliberazione 27 ottobre 2006, n. 45.

Approvazione progetto preliminare di costruzione di piazzali comunali nelle frazioni di Tilly, Quinçod, Plesod, Pesan, Allesaz e Moussanet – Approvazione studio di fattibilità e convenienza economica – Approvazione variante (definitiva) non sostanziale al P.R.G.C.

pag. 5746

Comune di GRESSAN. Deliberazione 26 ottobre 2006, n. 50.

Variante non sostanziale n. 16 al P.R.G.C. relativa ai Lavori di realizzazione ed adeguamento centri comunali di conferimento rifiuti a servizio dei comuni della C.M. Mont Emilius – Stralcio Comune di GRESSAN – Esame delle osservazioni – Approvazione definitiva.

pag. 5747

Comune di GRESSAN. Deliberazione 26 ottobre 2006, n. 51.

Variante non sostanziale n. 17 al P.R.G.C. relativa ai Lavori di realizzazione strutture per la raccolta rifiuti sul territorio comunale – Esame delle osservazioni – Approvazione definitiva.

pag. 5748

Comune di PONT-SAINT-MARTIN. Deliberazione 30 ottobre 2006, n. 19.

Approvazione della variante non sostanziale n. 19 al vigente P.R.G.C.: lavori di costruzione del nodo di interscambio presso la stazione ferroviaria di PONT-SAINT-MARTIN.

pag. 5748

Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER. Deliberazione 23 ottobre 2006, n. 37.

Sdemanializzazione canale irriguo delle Forge per completamento sviluppo termale – Foglio 10 – Determinazioni.

pag. 5749

Comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES. Deliberazione 30 ottobre 2006, n. 27.

Progetto preliminare in variante, relativo ai lavori di sistemazione ed allargamento della strada comunale dal Municipio al bivio del Cachoz – 1° lotto – Variante non sostanziale al P.R.G.C. n. 10 ai sensi dell'art. 31, comma 2 della L.R. 11/1998 – Approvazione.

pag. 5750

publics de la Région autonome Vallée d'Aoste et la Commune de VALSAVARENCHÉ en vue du financement des travaux de remise en état du réseau d'adduction d'eau à Pont, dans la commune de VALSAVARENCHÉ, modification de la convention approuvée par la délibération du Gouvernement régional n° 3319 du 27 septembre 2004, ainsi qu'engagement de la dépense y afférente.

page 5728

Commune de CHALLAND-SAINT-ANSELME. Délibération n° 45 du 27 octobre 2006,

portant approbation de la variante (définitive) non substantielle du PRGC relative à l'avant-projet des travaux de construction de places communales à Tilly, Quinçod, Plesod, Pesan, Allésaz et Moussanet, ainsi que de l'étude de faisabilité technique et économique y afférente.

page 5746

Commune de GRESSAN. Délibération n° 50 du 26 octobre 2006,

portant examen des observations afférentes à la variante non substantielle n° 16 du PRGC relative aux travaux de réalisation et de mise aux normes des centres communaux de collecte des déchets desservant les communes de la Communauté de montagne Mont-Emilius – tranche du ressort de la Commune de GRESSAN – et approbation définitive de ladite variante.

page 5747

Commune de GRESSAN. Délibération n° 51 du 26 octobre 2006,

portant examen des observations afférentes à la variante non substantielle n° 17 du PRGC relative aux travaux de réalisation de structures destinées à la collecte des déchets sur le territoire de la Commune et approbation définitive de ladite variante.

page 5748

Commune de PONT-SAINT-MARTIN. Délibération n° 19 du 30 octobre 2006,

portant approbation de la variante non substantielle n° 19 du PRGC en vigueur, relative aux travaux de construction de l'échangeur près de la gare ferroviaire de PONT-SAINT-MARTIN.

page 5748

Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER. Délibération n° 37 du 23 octobre 2006,

portant désaffectation du canal d'irrigation des Forges figurant à la feuille n° 10 du cadastre, en vue de l'achèvement de l'aménagement des thermes.

page 5749

Commune de RHÊMES-SAINT-GEORGES. Délibération n° 27 du 30 octobre 2006,

portant approbation de la variante non substantielle n° 10 du PRGC relative à l'avant-projet des travaux de réaménagement et d'élargissement du tronçon de la route communale allant de la Maison communale à la bifurcation pour le hameau de Cachoz (1^{er} lot), au sens du deuxième alinéa de l'art. 31 de la LR n° 11/1998.

page 5750

Comune di SAINT-MARCEL. Deliberazione 26 ottobre 2006, n. 22.

Lavori di realizzazione di zone di sosta e miglioramento della viabilità di accesso nella plaine di SAINT-MARCEL. Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C.

pag. 5750

Comune di SAINT-PIERRE. Deliberazione 26 ottobre 2006, n. 30.

Approvazione variante non sostanziale n. 18 al vigente P.R.G.C.

pag. 5751

Comune di VALSAVARENCHÉ. Decreto 5 settembre 2006, n. 2.

Espropriazione dei beni immobili occorrenti per la costruzione nicchia ricovero R.S.U. in loc. Bien nel Comune di VALSAVARENCHÉ.

pag. 5752

Comune di VERRAYES. Deliberazione 30 ottobre 2006, n. 37.

Esame ed approvazione della variante non sostanziale al PRGC adottata con deliberazione consiliare n. 32 dell'11.09.2006 relativa al progetto preliminare per la realizzazione di piazzali comunali nelle frazioni di: Hers, Cretaz, Pallù e Payé. Approvazione progetto, scheda progettuale e richiesta di finanziamento Fo.S.P.I. per il triennio 2008/2010.

pag. 5754

Comune di VILLENEUVE. Deliberazione 27 ottobre 2006, n. 32.

Progetto piano parcheggi dell'Envers – zona di Champlong – Esame osservazioni variante non sostanziale al P.R.G.C. – Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C.

pag. 5759

ESPROPRIAZIONI

Decreto 31 ottobre 2006, n. 571.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione di terreni interessati dai lavori di sistemazione idraulico forestale del torrente Pléod in Comune di FÉNIS.

pag. 5665

Comune di VALSAVARENCHÉ. Decreto 5 settembre 2006, n. 2.

Espropriazione dei beni immobili occorrenti per la costruzione nicchia ricovero R.S.U. in loc. Bien nel Comune di VALSAVARENCHÉ.

pag. 5752

Commune de SAINT-MARCEL. Délibération n° 22 du 26 octobre 2006,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC relative aux travaux d'aménagement des aires de stationnement et d'amélioration de la voirie d'accès à la Plaine de SAINT-MARCEL.

page 5750

Commune de SAINT-PIERRE. Délibération n° 30 du 26 octobre 2006,

portant approbation de la variante non substantielle n° 18 du PRGC en vigueur.

page 5751

Commune de VALSAVARENCHÉ. Acte n° 2 du 5 septembre 2006,

portant expropriation du bien immeuble nécessaire aux travaux de réalisation d'un abri pour bacs à ordures ménagères à Bien, dans la commune de VALSAVARENCHÉ.

page 5752

Commune de VERRAYES. Délibération n° 37 du 30 octobre 2006,

portant examen des observations présentées au sujet de la variante non substantielle du PRGC adoptée par la délibération du Conseil communal n° 32 du 11 septembre 2006, relative à l'avant-projet de réalisation de parkings communaux aux hameaux de Hers, de Crétaz, de Pallù et de Payé, approbation de ladite variante, du projet, de la fiche de projet, ainsi que présentation de la requête de financement FoSPI au titre de la période 2008/2010.

page 5754

Commune de VILLENEUVE. Délibération n° 32 du 27 octobre 2006,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC relative au projet du plan des parkings de l'Envers (zone de Champlong) et examen des observations y afférentes.

page 5759

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 571 du 31 octobre 2006,

portant fixation de l'indemnité provisoire d'occupation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement hydraulique et forestier du Pléod, dans la commune de FÉNIS.

page 5665

Commune de VALSAVARENCHÉ. Acte n° 2 du 5 septembre 2006,

portant expropriation du bien immeuble nécessaire aux travaux de réalisation d'un abri pour bacs à ordures ménagères à Bien, dans la commune de VALSAVARENCHÉ.

page 5752

FARMACIE

Legge regionale 6 novembre 2006, n. 23.

Nuova disciplina del servizio farmaceutico. Abrogazione della legge regionale 2 aprile 1986, n. 13.

pag. 5659

FINANZIAMENTI VARI

Deliberazione 13 ottobre 2006, n. 2981.

Proroga del termine di presentazione delle istanze di agevolazione ai sensi della L.R. 6/2003 («Interventi regionali per lo sviluppo delle imprese industriali ed artigianali»), individuato dalla D.G.R. n. 2042 in data 14.07.2006.

pag. 5722

Deliberazione 25 ottobre 2006, n. 3177.

Approvazione, ai sensi del combinato disposto degli artt. 14 comma 3 della L.R. n. 18/1999 e 25 della L.R. n. 33/1973, di disposizioni particolari e procedurali riferite ai procedimenti finalizzati all'ottenimento dei benefici previsti dal Capo I della L.R. n. 33/1973 (Provvidenze per il recupero di centri e nuclei abitati).

pag. 5739

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Decreto 26 ottobre 2006, n. 34.

Approvazione dello studio preliminare di riordino fondiario nel Comune di FÉNIS.

pag. 5670

Decreto 26 ottobre 2006, n. 35.

Approvazione dello studio preliminare di riordino fondiario nel Comune di ARVIER.

pag. 5670

Deliberazione 25 ottobre 2006, n. 3140.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di sistemazione agraria in località Alpe Chaligne nel Comune di GIGNOD, proposto dalla sig.a TRUC Romilda e dal sig. HENRIET Germano di SAINT-CHRISTOPHE.

pag. 5734

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).

pag. 5746

LAVORO

Deliberazione 25 ottobre 2006, n. 3122.

Approvazione di un protocollo di intesa tra l'INAIL – Sede regionale di AOSTA, l'ISPESL – Dipartimento di AOSTA – e la Regione per il potenziamento dello scambio dei dati relativi alle malattie causate dal lavoro, al

PHARMACIES

Loi régionale n° 23 du 6 novembre 2006,

portant nouvelle réglementation du service pharmaceutique et abrogation de la loi régionale n° 13 du 2 avril 1986.

page 5659

FINANCEMENTS DIVERS

Délibération n° 2981 du 13 octobre 2006,

portant prorogation du délai de dépôt des demandes d'aide, au sens de la LR n° 6/2003 (Mesures régionales pour l'essor des entreprises industrielles et artisanales), fixé par la délibération du Gouvernement régional n° 2042 du 14 juillet 2006.

page 5722

Délibération n° 3177 du 25 octobre 2006,

portant approbation, aux termes des dispositions combinées du troisième alinéa de l'art. 14 de la LR n° 18/1999 et de l'art. 25 de la LR n° 33/1973, des dispositions particulières relatives aux procédures pour l'octroi des aides visées au chapitre I^{er} de la LR n° 33/1973 concernant les mesures pour la réhabilitation de centres et d'îlots habités.

page 5739

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Arrêté n° 34 du 26 octobre 2006,

portant approbation de l'étude préliminaire relative à un remembrement foncier, dans la commune de FÉNIS.

page 5670

Arrêté n° 35 du 26 octobre 2006,

portant approbation de l'étude préliminaire relative à un remembrement foncier, dans la commune d'ARVIER.

page 5670

Délibération n° 3140 du 25 octobre 2006,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par Mme Romilda TRUC et M. Germano HENRIET de SAINT-CHRISTOPHE, en vue du réaménagement agricole de l'Alpe Chaligne, dans la commune de GIGNOD.

page 5734

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).

page 5746

EMPLOI

Délibération n° 3122 du 25 octobre 2006,

portant approbation du protocole d'entente entre l'INAIL (Antenne régionale d'AOSTE), l'ISPESL (Département d'AOSTE) et la Région autonome Vallée d'Aoste en vue du renforcement de l'échange des don-

fine di incrementare il patrimonio conoscitivo per lo svolgimento dei rispettivi compiti istituzionali, con particolare riferimento alla mappatura del rischio di esposizione lavorativa all'amianto nel territorio regionale.

pag. 5723

OPERE PUBBLICHE

Decreto 31 ottobre 2006, n. 571.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione di terreni interessati dai lavori di sistemazione idraulico forestale del torrente Pléod in Comune di FÉNIS.

pag. 5665

Decreto 2 novembre 2006, n. 575.

Approvazione, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 29 della L.R. 11/98, del progetto definitivo degli interventi di sistemazione del Torrente Urthier nel tratto ponte di Cretaz – ponte Palestra comunale in Comune di COGNE.

pag. 5668

Provvedimento dirigenziale 25 ottobre 2006, n. 4588.

Convenzione tra la R.A.V.A. e il Comune di ÉTROUBLES per il finanziamento della progettazione dell'intervento di potenziamento dell'acquedotto intercomunale Étroubles – Saint-Oyen ricompreso nell'elenco di cui alla D.C.R. n. 1407/XII in data 14.07.2005, modificata dalla D.G.R. n. 3970 del 26.11.2005. Impegno di spesa.

pag. 5708

Provvedimento dirigenziale 25 ottobre 2006, n. 4601.

Convenzione tra la R.A.V.A. e il Comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES per il finanziamento de II° stralcio funzionale dell'intervento di unificazione degli acquedotti comunali mediante la realizzazione di una nuova condotta principale nell'ambito del completamento dell'adduzione e distribuzione principale dell'acquedotto intercomunale Rhêmes-Notre-Dame, Rhêmes-Saint-Georges di cui alla D.C.R. n. 1407/XII in data 14.07.2005, modificata dalla D.G.R. n. 3970 del 26.11.2005. Impegno di spesa.

pag. 5713

Deliberazione 25 ottobre 2006, n. 3129.

Approvazione della convenzione tra la Regione Valle d'Aosta – Assessorato Territorio, Ambiente e Opere Pubbliche e il Comune di VALSAVARENCHÉ per il finanziamento dell'intervento di sistemazione dell'acquedotto in località Pont del comune medesimo. Modificazione e integrazione della convenzione approvata con la deliberazione della Giunta regionale n. 3319 del 27 settembre 2004. Impegno di spesa.

nées relatives aux maladies professionnelles – et notamment au zonage du risque d'exposition à l'amiante sur le territoire régional – et de l'accroissement des connaissances nécessaires à l'exercice des fonctions institutionnelles respectives.

page 5723

TRAVAUX PUBLICS

Arrêté n° 571 du 31 octobre 2006,

portant fixation de l'indemnité provisoire d'occupation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement hydraulique et forestier du Pléod, dans la commune de FÉNIS.

page 5665

Arrêté n° 575 du 2 novembre 2006,

portant approbation, aux termes de l'art. 29 de la LR n° 11/1998, du projet définitif des travaux de réaménagement du tronçon de l'Urthier allant du pont de Crétaz au pont du gymnase communal, dans la commune de COGNE.

page 5668

Acte du dirigeant n° 4588 du 25 octobre 2006,

portant approbation de la convention entre la Région autonome Vallée d'Aoste et la Commune d'ÉTROUBLES en vue du financement de la conception des travaux de renforcement du réseau intercommunal d'adduction d'eau Étroubles – Saint-Oyen, relevant de la liste visée à la délibération du Conseil régional n° 1407/XII du 14 juillet 2005, telle qu'elle a été modifiée par la délibération du Gouvernement régional n° 3970 du 26 novembre 2005, ainsi qu'engagement de la dépense y afférente.

page 5708

Acte du dirigeant n° 4601 du 25 octobre 2006,

portant approbation de la convention entre la Région autonome Vallée d'Aoste et la Commune de RHÊMES-SAINT-GEORGES en vue du financement de la 2^e tranche des travaux d'intégration des réseaux communaux d'adduction d'eau, par la construction d'une nouvelle conduite principale, dans le cadre de l'achèvement des canalisations principales d'adduction et de distribution d'eau du réseau intercommunal d'adduction d'eau Rhêmes-Notre-Dame – Rhêmes-Saint-Georges visés à la délibération du Conseil régional n° 1407/XII du 14 juillet 2005, telle qu'elle a été modifiée par la délibération du Gouvernement régional n° 3970 du 26 novembre 2005, ainsi qu'engagement de la dépense y afférente.

page 5713

Délibération n° 3129 du 25 octobre 2006,

portant approbation de la convention entre l'Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics de la Région autonome Vallée d'Aoste et la Commune de VALSAVARENCHÉ en vue du financement des travaux de remise en état du réseau d'adduction d'eau à Pont, dans la commune de VALSAVARENCHÉ, modification de la convention approuvée par la délibération du Gouvernement régio-

pag. 5728

PROFESSIONI

Decreto 2 novembre 2006, n. 293.

Riconoscimento dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta.

pag. 5673

SANITÀ VETERINARIA

Deliberazione 22 settembre 2006, n. 2765.

Approvazione, ai sensi della Legge regionale n. 3 del 22 aprile 2002, degli aspetti economici e finanziari relativi al piano di controllo e di protezione della rinotracheite infettiva bovina in Valle d'Aosta per il periodo settembre 2006/agosto 2007. Impegno di spesa.

pag. 5721

TERRITORIO

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 18).

pag. 5746

TRASPORTI

Decreto 31 ottobre 2006, n. 573.

Declassificazione e sdemianializzazione di un tratto della strada comunale in località Seingles nel comune di ISSIME («ex strada comunale» distinta al Foglio n. 26 particella n. 615).

pag. 5666

UNIONE EUROPEA

Deliberazione 25 ottobre 2006, n. 3169.

Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'Invito aperto a presentare progetti per attività di formazione individualizzata a catalogo, invito n. 6/2005, misura D1 POR FSE, volto a promuovere interventi per la formazione continua – settima scadenza. Impegno di spesa.

pag. 5735

UNITÀ SANITARIA LOCALE

Provvedimento dirigenziale 6 novembre 2006, n. 4795.

Approvazione della graduatoria regionale provvisoria dei medici di medicina generale ai sensi degli artt. 15 e 16 dell'Accordo Nazionale Collettivo per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale del 23 marzo 2005, da valere per l'anno 2007.

pag. 5688

nal n° 3319 du 27 septembre 2004, ainsi qu'engagement de la dépense y afférente.

page 5728

PROFESSIONS

Arrêté n° 293 du 2 novembre 2006,

portant attestation de l'aptitude à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste.

page 5673

SANTÉ VÉTÉRINAIRE

Délibération n° 2765 du 22 septembre 2006,

portant approbation, aux termes de la loi régionale n° 3 du 22 avril 2002, des aspects économiques et financiers relatifs au plan de contrôle et de prophylaxie de la rhinotrachéite infectieuse bovine en Vallée d'Aoste au titre de la période septembre 2006/août 2007 et engagement de la dépense y afférente.

page 5721

TERRITOIRE

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 18).

page 5746

TRANSPORTS

Arrêté n° 573 du 31 octobre 2006,

portant déclassement et désaffectation d'un tronçon de la route communale à Seingles, dans la commune d'ISSIME (« ancienne route communale », feuille n° 26, parcelle n° 615).

page 5666

UNION EUROPÉENNE

Délibération n° 3169 du 25 octobre 2006,

portant approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets lancé en vue des actions de formation individualisée en catalogue relevant de la mesure D1 du POR FSE, relative à la promotion des actions pour la formation continue (septième échéance – appel à projets n° 6/2005) et engagement de la dépense y afférente.

page 5735

UNITÉ SANITAIRE LOCALE

Acte du dirigeant n° 4795 du 6 novembre 2006,

portant approbation du classement régional provisoire des médecins généralistes, aux termes des articles 15 et 16 de l'accord collectif national pour la réglementation des rapports avec lesdits médecins du 23 mars 2005 et valable au titre de 2007.

page 5688

URBANISTICA

Decreto 2 novembre 2006, n. 575.

Approvazione, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 29 della L.R. 11/98, del progetto definitivo degli interventi di sistemazione del Torrente Urthier nel tratto ponte di Cretaz – ponte Palestra comunale in Comune di COGNE.
pag. 5668

Comune di CHALLAND-SAINT-ANSELME. Deliberazione 27 ottobre 2006, n. 45.

Approvazione progetto preliminare di costruzione di piazzali comunali nelle frazioni di Tilly, Quinçod, Plesod, Pesan, Allesaz e Moussanet – Approvazione studio di fattibilità e convenienza economica – Approvazione variante (definitiva) non sostanziale al P.R.G.C.
pag. 5746

Comune di GRESSAN. Deliberazione 26 ottobre 2006, n. 50.

Variante non sostanziale n. 16 al P.R.G.C. relativa ai Lavori di realizzazione ed adeguamento centri comunali di conferimento rifiuti a servizio dei comuni della C.M. Mont Emilius – Stralcio Comune di GRESSAN – Esame delle osservazioni – Approvazione definitiva.

pag. 5747

Comune di GRESSAN. Deliberazione 26 ottobre 2006, n. 51.

Variante non sostanziale n. 17 al P.R.G.C. relativa ai Lavori di realizzazione strutture per la raccolta rifiuti sul territorio comunale – Esame delle osservazioni – Approvazione definitiva.

pag. 5748

Comune di PONT-SAINT-MARTIN. Deliberazione 30 ottobre 2006, n. 19.

Approvazione della variante non sostanziale n. 19 al vigente P.R.G.C.: lavori di costruzione del nodo di interscambio presso la stazione ferroviaria di PONT-SAINT-MARTIN.
pag. 5748

Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER. Deliberazione 23 ottobre 2006, n. 37.

Sdemanializzazione canale irriguo delle Forge per completamento sviluppo termale – Foglio 10 – Determinazioni.
pag. 5749

Comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES. Deliberazione 30 ottobre 2006, n. 27.

Progetto preliminare in variante, relativo ai lavori di sistemazione ed allargamento della strada comunale dal Municipio al bivio del Cachoz – 1° lotto – Variante non sostanziale al P.R.G.C. n. 10 ai sensi dell'art. 31, comma 2 della L.R. 11/1998 – Approvazione.

pag. 5750

URBANISME

Arrêté n° 575 du 2 novembre 2006,

portant approbation, aux termes de l'art. 29 de la LR n° 11/1998, du projet définitif des travaux de réaménagement du tronçon de l'Urthier allant du pont de Crétaz au pont du gymnase communal, dans la commune de COGNE.
page 5668

Commune de CHALLAND-SAINT-ANSELME. Délibération n° 45 du 27 octobre 2006,

portant approbation de la variante (définitive) non substantielle du PRGC relative à l'avant-projet des travaux de construction de places communales à Tilly, Quinçod, Plesod, Pesan, Allésaz et Moussanet, ainsi que de l'étude de faisabilité technique et économique y afférente.

page 5746

Commune de GRESSAN. Délibération n° 50 du 26 octobre 2006,

portant examen des observations afférentes à la variante non substantielle n° 16 du PRGC relative aux travaux de réalisation et de mise aux normes des centres communaux de collecte des déchets desservant les communes de la Communauté de montagne Mont-Emilius – tranche du ressort de la Commune de GRESSAN – et approbation définitive de ladite variante.
page 5747

Commune de GRESSAN. Délibération n° 51 du 26 octobre 2006,

portant examen des observations afférentes à la variante non substantielle n° 17 du PRGC relative aux travaux de réalisation de structures destinées à la collecte des déchets sur le territoire de la Commune et approbation définitive de ladite variante.
page 5748

Commune de PONT-SAINT-MARTIN. Délibération n° 19 du 30 octobre 2006,

portant approbation de la variante non substantielle n° 19 du PRGC en vigueur, relative aux travaux de construction de l'échangeur près de la gare ferroviaire de PONT-SAINT-MARTIN.
page 5748

Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER. Délibération n° 37 du 23 octobre 2006,

portant désaffectation du canal d'irrigation des Forges figurant à la feuille n° 10 du cadastre, en vue de l'achèvement de l'aménagement des thermes.
page 5749

Commune de RHÊMES-SAINT-GEORGES. Délibération n° 27 du 30 octobre 2006,

portant approbation de la variante non substantielle n° 10 du PRGC relative à l'avant-projet des travaux de réaménagement et d'élargissement du tronçon de la route communale allant de la Maison communale à la bifurcation pour le hameau de Cachoz (1^{er} lot), au sens du deuxième alinéa de l'art. 31 de la LR n° 11/1998.

page 5750

Comune di SAINT-MARCEL. Deliberazione 26 ottobre 2006, n. 22.

Lavori di realizzazione di zone di sosta e miglioramento della viabilità di accesso nella plaine di SAINT-MARCEL. Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C. pag. 5750

Comune di SAINT-PIERRE. Deliberazione 26 ottobre 2006, n. 30.

Approvazione variante non sostanziale n. 18 al vigente P.R.G.C. pag. 5751

Comune di VERRAYES. Deliberazione 30 ottobre 2006, n. 37.

Esame ed approvazione della variante non sostanziale al PRGC adottata con deliberazione consiliare n. 32 dell'11.09.2006 relativa al progetto preliminare per la realizzazione di piazzali comunali nelle frazioni di: Hers, Cretaz, Pallù e Payé. Approvazione progetto, scheda progettuale e richiesta di finanziamento Fo.S.P.I. per il triennio 2008/2010.

pag. 5754

Comune di VILLENEUVE. Deliberazione 27 ottobre 2006, n. 32.

Progetto piano parcheggi dell'Envers – zona di Champlong – Esame osservazioni variante non sostanziale al P.R.G.C. – Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C. pag. 5759

ZONA FRANCA

Circolare 6 novembre 2006, n. 50.

Comunicazione della scadenza dei buoni e dei bollini per l'acquisto di generi contingentati in esenzione fiscale. pag. 5720

ZOOTECNIA

Deliberazione 22 settembre 2006, n. 2765.

Approvazione, ai sensi della Legge regionale n. 3 del 22 aprile 2002, degli aspetti economici e finanziari relativi al piano di controllo e di protezione della rinotracheite infettiva bovina in Valle d'Aosta per il periodo settembre 2006/agosto 2007. Impegno di spesa.

pag. 5721

Commune de SAINT-MARCEL. Délibération n° 22 du 26 octobre 2006,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC relative aux travaux d'aménagement des aires de stationnement et d'amélioration de la voirie d'accès à la Plaine de SAINT-MARCEL. page 5750

Commune de SAINT-PIERRE. Délibération n° 30 du 26 octobre 2006,

portant approbation de la variante non substantielle n° 18 du PRGC en vigueur. page 5751

Commune de VERRAYES. Délibération n° 37 du 30 octobre 2006,

portant examen des observations présentées au sujet de la variante non substantielle du PRGC adoptée par la délibération du Conseil communal n° 32 du 11 septembre 2006, relative à l'avant-projet de réalisation de parkings communaux aux hameaux de Hers, de Crétaz, de Pallù et de Payé, approbation de ladite variante, du projet, de la fiche de projet, ainsi que présentation de la requête de financement FoSPI au titre de la période 2008/2010. page 5754

Commune de VILLENEUVE. Délibération n° 32 du 27 octobre 2006,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC relative au projet du plan des parkings de l'Envers (zone de Champlong) et examen des observations y afférentes. page 5759

ZONE FRANCHE

Circulaire n° 50 du 6 novembre 2006,

relative à l'expiration des tickets des produits contingentés en exemption fiscale. page 5720

ZOOTECNIE

Délibération n° 2765 du 22 septembre 2006,

portant approbation, aux termes de la loi régionale n° 3 du 22 avril 2002, des aspects économiques et financiers relatifs au plan de contrôle et de prophylaxie de la rhinotrachéite infectieuse bovine en Vallée d'Aoste au titre de la période septembre 2006/août 2007 et engagement de la dépense y afférente. page 5721